

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

**Nr. RZ96/41852/F/67**über den Verwendungsbereich von Sonderrädern  
an Fahrzeugen des Herstellers **F I A T****Auftraggeber:****ARTEC Autoteilehandelsges. mbH  
Schönbacher Straße  
35745 Herborn - Hörbach****Hinweise für den Fahrzeughalter**

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung ( amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

**Technische Angaben zu den Sonderrädern**

Hersteller:	ARTEC Autoteilehandelsges.mbH
Handelsmarke:	ARTEC
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallsonderrad
Radtyp:	<b>M64</b>
Ausführungsbezeichnung:	<b>M643833 ohne Zentrierring bzw. M643801, 98K mit Zentrierring</b>
Radgröße:	6 J x 14 H2
Einpreßtiefe:	38 mm
Lochkreisdurchmesser:	98 mm
Lochzahl:	4
Mittenlochdurchmesser:	58,1 mm bzw. 64,1 mm mit Zentrierring Kennz. Ø64/58,1, Farbe blau
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Radlastprüfung:	RWTÜV Fahrzeug GmbH, Nr. RP95/1742/03/67
Geprüfte Radlast:	515 kg *)
Reifenabrollumfang:	1875 mm

\*) entspricht 525 kg bei einem Abrollumfang von max. 1835 mm.



Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **M64**  
 Ausführung(en) : **M643833 ohne Zentrierring bzw. M643801, 98K mit Zentrierring**

Typ: <b>154</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>D972</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
55; 61; 66; 83; 85; 88	Fiat Croma	175/70R14-82  185/65R14-85  195/60R14-85  205/60R14-87	2) bis 10) 12)13)14)
74	Fiat Croma Diesel Turbo	185/65R14-85  195/60R14-85  205/60R14-87	
110; 114	Croma Turbo I.E.	195/60R14-85V  205/60R14-87V	

D972/06

1030/1030

4/98/58,0

Typ: <b>154</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>D972/1</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
55; 61; 66; 72 85; 86; 88	Fiat Croma	175/70R14-82  185/65R14-85  195/60R14-85  205/60R14-87	2) bis 10) 12)13)14)
74	Fiat Croma Turbo D	185/65R14-85  195/60R14-85  205/60R14-87	
85	Fiat Croma Turbo Diesel	185/70R14-87  195/65R14-87  205/60R14-87	
110; 114	Fiat Croma Turbo i.e.	195/60R14-85  205/60R14-87	
		195/60R14-85 M+S	

D972/1/NT5E

1090/1090

4/98/58,0

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **M64**  
 Ausführung(en) : **M643833 ohne Zentrierring bzw. M643801, 98K mit Zentrierring**

Typ: <b>154</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>D972/2</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
85	Fiat Croma 2,0 i.e.	175/70R14-84 185/65R14-85 195/60R14-85 205/60R14-87	2) bis 10) 12)13)14)
110	Fiat Croma 2,0 T i.e.	195/60R14-85 205/60R14-87	
77; 85	Fiat Croma 2,5 TD	185/70R14-88 195/65R14-89	
D972/2/NT5E	1120/1120		4/98/58,0

Typ: <b>160</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>E814</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
41; 42; 51; 52; 60; 66;	FIAT Tipo (1.4 und 1.6 Liter Hubr.)	165/65R14-78 175/65R14-78 185/60R14-78	2) bis 10) 12)14)
66	Fiat Tipo.T.ds	175/65R14-80 185/60R14-80	

Typ: <b>160</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>E814/1</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
51; 52; 57; 59; 66;	Fiat Tipo (1.4 und 1.6 Liter Hubr.)	165/65R14-78	2) bis 10) 12)14)
59; 66	Fiat Tipo T ds	175/65R14-80 185/60R14-80	
80; 83	Fiat Tipo 2.0 i.e.		
E814/1/NT1E	930		4/98/58,1

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **M64**  
 Ausführung(en) : **M643833 ohne Zentrierring bzw. M643801, 98K mit Zentrierring**

Typ: <b>160</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>E814/2</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
51; 55	Fiat Tipo (1.4 und 1.6 Liter Hubr.)	165/65R14-78  175/65R14-78  185/60R14-78	2) bi 10)12)
59; 66	Fiat Tipo 1.9 TD	175/65R14-80  185/60R14-80	
77; 83	Fiat Tipo (1.8 und 2.0 Liter Hubr.)	175/65R14-82  185/60R14-82	
E814/2/NT1E	930		4/98/58,1

Typ: <b>160</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>E814/3</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
51; 55	Fiat Tipo (1.4 und 1.6 Liter Hubr.)	165/65R14-78  175/65R14-82  185/60R14-82	2) bis 10) 12)14)
66; 74; 76; 83	Fiat Tipo ( 1.8 und 2.0 Liter sowie 1.9 Turbo D.)	175/65R14-82  185/60R14-82	
E814/3/NT05	930		4/98/58,1

Typ: <b>159</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>F449 und F449/1</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
51; 55; 57; 59; 66; 74; 76; 77; 83	FIAT Tempra	165/65R14-78 21)  175/65R14-78  185/60R14-78	2) bis 10) 12)13)14)
F449/1/NT10	950/950		

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **M64**  
 Ausführung(en) : **M643833 ohne Zentrierring bzw. M643801, 98K mit Zentrierring**

Typ:		176	
ABE / EG-Genehmigung:		G488	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40	Fiat Punto 55S, SX Fiat Punto 55 ED, ED	165/60R14-75	2) bis 10) 12)
40	Fiat Punto 55EL 6 speed	175/60R14-78	
43	Fiat Punto 60 S, SX		
44	Fiat Punto 60	185/55R14-79 195/55R14-82 165/65R14-78 Q M+S	
52	Fiat Punto TD S, SX, Fiat Punto TD ELX	165/65R14-79	
51	Fiat Punto TD S, SX Fiat Punto TD SX Fiat Punto 70 TD	175/60R14-78 185/55R14-79	
46	Fiat Punto 60 TD		
44	Fiat Punto 60 SX Selecta Fiat Punto Selecta, Fiat Punto 60Selecta	195/55R14-82 165/65R14-78 Q M+S	
65	Fiat Punto 90, SX, ELX Fiat Sporting		
54	Fiat Punto 75 S, SX Fiat Punto 75 EL, ELX Fiat Punto 75 HSD		
63	Fiat Punto 85 16v		
98	Fiat Punto GT	185/55R14-79	
63	Fiat Punto Sporting 16v	195/55R14-82 165/65R14-78Q M+S	

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **M64**  
 Ausführung(en) : **M643833 ohne Zentrierring bzw. M643801, 98K mit Zentrierring**

Typ: <b>176</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e3*96/27*0022*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40; 44; 46; 51; 54; 63; 65	Fiat Punto	165/60R14-75 21)	2)3 bis 10) 12)
44; 63; 65	Fiat Punto Cabrio	165/65R14-79 21)  175/60R14-78 21)  185/55R14-79  195/55R14-82  165/65R14-78 Q M+S	
63; 96	Fiat Punto GT	185/55R14-79  195/55R14-82  165/65R14-78 Q M+S	

e3\*96/27\*0022\*06E 850/750

4/98/58

Typ: <b>176C</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>G775</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
43; 44	Fiat Punto S	165/60R14-75  165/65R14-75  175/60R14-78  185/55R14-79  195/55R14-82  165/65R14-78Q M+S	2) bis 10) 12)
63; 65	Fiat Punto ELX	165/65R14-75  185/55R14-79  195/55R14-82  165/65R14-78Q M+S	

G775/NT07

820/700(800)

4/98/58

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **M64**  
 Ausführung(en) : **M643833 ohne Zentrierring bzw. M643801, 98K mit Zentrierring**

Typ:		<b>182</b>	
ABE / EG-Genehmigung:		<b>G983</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
55; 59	Fiat Bravo 1.4 S, SX	165/65R14-79	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)
55; 59	Fiat Brava 1.4 S, SX		
66; 76	Fiat Bravo 1.6 SX	175/65R14-82	
66; 76	Fiat Bravo 1.6 S, SX	185/60R14-82	
	Fiat Bravo 1.6 EL, ELX		
76	Fiat Brava SX	175/65R14-82	
74	Fiat Bravo 1.9 TD S, TD SX, TD GT	185/60R14-82	
74	Fiat Bravo 1.9 TD S, TD EL, TD ELX		
83	Fiat Bravo 1.8 GT		
83	Fiat Brava 1.8 ELX		
55	Fiat Bravo 75 TD S, SX Fiat Brava 75 TD S, SX		

G983/NT07

900/900(1000)

4/98/58

Typ:		<b>182</b>	
ABE / EG-Genehmigung:		<b>e3*96/27*0019*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
55; 59; 60; 66; 74; 76; 77; 83	Fiat Bravo, Fiat Brava	165/65R14-79	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)
		21)	
		175/65R14-82	
		185/60R14-82	

e3\*96/27\*0019\*08

920/920(1000)

4/98/58

Typ:		<b>185</b>	
ABE / EG-Genehmigung:		<b>e3*93/81*0003*.., e3*95/54*0003*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
55; 59; 60; 74; 76; 77; 81	Fiat Marea, Fiat Marea Weekend	175/70R14-84	2) bis 10) 12)31)
		185/65R14-86	
		195/60R14-86	
		175/70R14-84 M+S	
		185/65R14-86 M+S	
83		185/65R14-86	
		195/60R14-86	
		185/65R14-86 M+S	

e3\*93/81\*0003\*10

1000/1000(1100)  
1060/1060 nur 83KW m. Gzul 2030

4/98/58



Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **M64**  
 Ausführung(en) : **M643833 ohne Zentrierring bzw. M643801, 98K mit Zentrierring**

Typ: <b>Lancia 840 bzw. 840</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>H262 bzw. e3*95/54*0004*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40	Lancia Y 1.1	<b>165/65R14-75</b>	2) bis 10) 12)14)
44; 63	Lancia Y 1.2		
55; 59	Lancia Y 1.4	175/60R14-78	
		185/55R14-79	
		<b>185/60R14-82</b>	
		195/55R14-82	
		<b>165/65R14-78Q M+S</b>	

e3\*95/54\*0004\*02 800/750

4/98/58

Typ: <b>178</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e3*96/27*0033*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
44; 46; 50; 51; 54; 74; 76	Fiat Palio Weekend	175/65R14-82	2)bis 10) 12)
		185/60R14-82	
		175/65R14-82T M+S	

e3\*96/27\*0033\*05 850/930(1030)

4/98/58,0

Typ: <b>188</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e3*98/14*0048*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
44; 59	Fiat Punto	165/70R14-81 21)	2) bis 10) 12)30)
		175/65R14-82 22)	
		185/60R14-82	

e3\*98/14\*0048\*01 870/750(850)

4/98/58

Typ: <b>178 E</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>K383</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
46; 51; 54	Fiat Strada	175/70R14-88	2) bis 10) 12)
		185/65R14-86	

K383 /NT03

860/1050

4/98/58

### Auflagen und Hinweise

- 1) Auflage entfällt für dieses Gutachten.

---

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
Typ(en) : **M64**  
Ausführung(en) : **M643833 ohne Zentrierring bzw. M643801, 98K mit Zentrierring**

---

- 2) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.
- 3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- 6) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die auf Seite 2 angegebenen Befestigungsteile verwendet werden.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- 9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- 10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite nur mit Klebegewichten ausgewuchtet werden.
- 11) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- 12) Die auf den Radanlageflächen befindlichen Zentrierstifte sind vor der Montage der Räder zu entfernen.

---

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
Typ(en) : **M64**  
Ausführung(en) : **M643833 ohne Zentrierring bzw. M643801, 98K mit Zentrierring**

---

- 13) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit großen Bremsscheiben an Achse 1 (Bremsscheibenaußendurchmesser 284 mm) und Bremsanlage mit Bremssattel mit Verstärkungsrahmen an Achse 1.
- 14) Nicht zulässig an Fahrzeugen, die serienmäßig nur mit 15-Zoll-Bereifung ausgerüstet werden.
- 16) Um eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 zu gewährleisten sind, soweit nicht bereits serienmäßig vorhanden, geeignete Kotflügelverbreiterungen zu montieren.
- 17) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten sind die Radhausausschnittkanten über den gesamten Bereich des Radausschnitts umzulegen. Die Kanten von Anbauteilen sind entsprechend zu kürzen.
- 20) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten von mehr als 1050 kg.
- 21) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Bereifungsgröße bereits serienmäßig eingetragen ist.
- 22) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig mit Reifen der Größe 165/70R14 ausgerüstet sind.
- 28) Die serienmäßig am Fahrzeug vorhandenen Distanzscheiben sind zu entfernen. Die Sonderrad-Befestigung erfolgt über die mitgelieferten Radschrauben auf der Serien-Radnabe.
- 29) An Achse 2 ist der Stoßfänger im Bereich der Oberkante nachzuarbeiten.
- 30) Die Verwendung der Sonderräder an Achse 1 und 2 ist nur zulässig in Verbindung mit den Fiat-Stahldistanzscheiben (Fiat-Ersatzteil-Nr. 4136475, Dicke 4,7 mm). Es sind längere Radschrauben (M12x1,25x32) zu verwenden.
- 31) Aufgrund der geprüften Radfestigkeit sind Fahrzeugausführungen mit erhöhten zulässigen Achslasten bei Antriebsbetrieb an Achse 2 von 1100 kg (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h.) diese auf max. 1050 kg zu reduzieren.

---

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
Typ(en) : **M64**  
Ausführung(en) : **M643833 ohne Zentrierring bzw. M643801, 98K mit Zentrierring**

---

**Sonstiges**

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Dieses Teilegutachten umfaßt 12 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Essen, 26.01.2001  
K:\RÄDER\RZ\67\14ZOLL\41852F67.DOC

Prüflaboratorium  
Labor für Fahrzeugtechnik  
Bereich Komponenten



*Wolff*

Dipl.-Ing. Wolff